

REGLAMENTO 1º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y TABACO

Fecha límite de presentación de trabajos: 19 de marzo de 2019.

Submission deadline: March 19, 2019.

CONDICIONES GENERALES / *Terms*

- La 1ª edición del FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y TABACO se desarrollará del 12 al 19 de abril de 2019 y podrán participar realizadores de todo el mundo.

The 1st edition of the INTERNATIONAL FILM AND TOBACCO FESTIVAL will be held from 12 to 19 April, 2019 and will be open to filmmakers worldwide.

- Pueden participar cortometrajes y largometrajes de ficción, animación, documental, experimental y videoclip. Según corresponda a la categoría.

Short films and fiction, animation, documentary, experimental and videoclip films can participate. As corresponds to the category.

- Los trabajos deben haber terminado su producción después del 12 de abril de 2015.

Entries must have completed production after April 12, 2015.

- La inscripción se realizará mediante el envío del corto online. Esto se realizará a través de nuestro sitio web (<http://www.fict.com.co/cortos>), en las plataformas asociadas.

Registration will be made by sending the short online. This will be done through our website (<http://www.fict.com.co/cortos>), in the associated platforms.

- Todas aquellas películas cuyos diálogos originales no estén en español, deberán estar subtítulos en dicho idioma. Si no es así, serán rechazados.

All those films whose original dialogues are not in Spanish, must be subtitled in that language. If not, they will be rejected.

- La organización acordará la fecha y orden de exhibición de las películas, comprometiéndose a proyectarlas solamente dentro del Festival.

The Organization shall agree the date and order of films screened, committing to project them only during the Festival.

- El Jurado Oficial, compuesto por profesionales del medio cinematográfico, será el encargado de otorgar los premios.

The official judges are composed of film professionals, they will be in charge of awarding the prizes.

EL FESTIVAL CONSTA DE LOS SIGUIENTES APARTADOS / *The Festival consists of the following sections*

MEJOR LARGOMETRAJE FICT, apartado competitivo de largometrajes.
BEST FICT FEATURE FILM, competitive section of feature films.

MEJOR CORTO FICT, apartado competitivo de cortometrajes de ficción o animación, no superior a 30 minutos, producidos en Colombia.
BEST SHORT FICT, competitive section of fiction or animation short films, not exceeding 30 minutes, produced in Colombia.

CORTOMETRAJE INTERNACIONAL FICT, apartado competitivo de cortometrajes de ficción, animación y documental, no superior a 30 minutos, producidos fuera de Colombia.
INTERNATIONAL SHORT FILM FICT, competitive section of fiction, animation and documentary short films, not exceeding 30 minutes, produced outside of Colombia.

TRADICION TABAQUERA, apartado competitivo de realización audiovisual, ya sea productos experimentales o video clips de artistas locales, no superior a 10 minutos, realizados en Santander, Colombia.
TRADITION TOBACCO, competitive section of audiovisual production, either experimental products or video clips of local artists, no more than 10 minutes, made in Santander, Colombia.

UN MINUTO PIEDECUESTANO, apartado competitivo de filminutos, realizados durante el festival o en Piedecuesta, para participar deben hacer una previa inscripción en el sitio oficial y enviar el filiminuto a premios@fict.com.co el miércoles 17 de Abril antes de las 10PM.
A PIEDECUESTANO MINUTE, competitive section of filminutos, made during the festival or in Piedecuesta, to participate in the official site and send the filiminuto to premios@fict.com.co on Wednesday, April 17 before 10PM.

PREMIOS / AWARDS

CATEGORÍA LARGOMETRAJES FICT

FEATURE FILM CATEGORY FICT

SELECCIÓN OFICIAL DE LARGOMETRAJES FICT.

OFFICIAL SELECTION OF FEATURE FILMS FICT.

De la categoría se elegirán los 5 mejores largometrajes. Los elegidos se proyectarán durante el festival según la programación del mismo y cada película seleccionada tendrá el derecho de poner el logo distintivo como selección oficial (Dichos logos se entregarán en enviarán en formato digital a los seleccionados).

From the category the 5 best feature films will be chosen. The chosen ones will be screened during the festival according to the programming of the same and each selected film will have the right to put the distinctive logo as official selection (These logos will be delivered in digital format to the selected ones).

MEJOR LARGOMETRAJE FICT.

BEST FICT FEATURE FILM.

De la selección oficial se elegirá el mejor largometraje del FICT, la cual se le se le otorgará un premio de tres millones de pesos colombianos (\$ 3.000.000) o mil dólares para participantes extranjeros (\$ 1.000 USD), Además, se le otorgara un reconocimiento al director, presencialmente si fue al festival o digital si se encuentra en otro lugar y por último la película seleccionada tendrá el derecho de poner el logo distintivo como MEJOR LARGOMETRAJE FICT (Dichos logos se entregarán en enviarán en formato digital a los seleccionados).

From the official selection will be chosen the best feature film of the FICT, which will be awarded a prize of three million Colombian pesos (\$ 3,000,000) or one thousand dollars for foreign participants (\$ 1,000 USD), In addition, it will be granted an acknowledgment to the director, in person if it was at the festival or digital if it is in another place and finally the selected film will have the right to put the distinctive logo as BEST FICT FEATURE FILM (These logos will be delivered in digital format to those selected).

PREMIOS / AWARDS

CATEGORÍA MEJOR CORTO FICT

BEST FICT SHORT

MEJORES CORTOMETRAJES DE FICCIÓN NACIONAL.

BEST NATIONAL FICTION SHORT FILMS.

De la categoría, se elegirán los 5 mejores cortometrajes de ficción o animación. Los elegidos se proyectarán durante el festival según la programación del mismo y cada corto seleccionado tendrá el derecho de poner el logo distintivo como selección oficial, (Dichos logos se entregarán en enviarán en formato digital a los seleccionados).

Of the category, the 5 best fiction or animation short films will be chosen. The chosen ones will be screened during the festival according to the programming of the same and each selected short will have the right to put the distinctive logo as official selection, (These logos will be delivered in digital format to the selected ones).

MEJOR CORTO FICT

BEST FICT SHORT.

De los 5 cortometrajes seleccionados, se elegirá el MEJOR CORTO FICT, el cual se le otorgara un premio de dos millones de pesos colombianos (\$ 2.000.000), Además, se le otorgara un reconocimiento al director, presencialmente si fue al festival o digital si se encuentra en otro lugar y por último el corto seleccionado tendrá el derecho de poner el logo distintivo como MEJOR CORTO FICT (Dichos logos se entregarán en enviarán en formato digital a los seleccionados).

Of the 5 short films selected, the BEST SHORT FICT will be chosen, which will be awarded a prize of two million Colombian pesos (\$ 2,000,000). In addition, recognition will be granted to the director, in person if he went to the festival or digital if it is in another place and finally the selected short will have the right to put the distinctive logo as BEST SHORT FICT (These logos will be delivered in digital format to those selected).

PREMIOS / AWARDS

CATEGORÍA CORTOMETRAJE INTERNACIONAL FICT

FICT INTERNATIONAL SHORT FILM CATEGORY

MEJORES CORTOMETRAJES INTERNACIONALES.

BEST INTERNATIONAL SHORT FILMS.

De la categoría, se elegirán los 5 mejores cortometrajes de ficción, animación o documental. Los elegidos se proyectarán durante el festival según la programación del mismo y cada corto seleccionado tendrá el derecho de poner el logo distintivo como selección oficial, (Dichos logos se entregarán en enviarán en formato digital a los seleccionados).

Of the category, the 5 best short films of fiction, animation or documentary will be chosen. The chosen ones will be screened during the festival according to the programming of the same and each selected short will have the right to put the distinctive logo as official selection, (These logos will be delivered in digital format to the selected ones).

CORTOMETRAJE INTERNACIONAL FICT

FICT INTERNATIONAL SHORT FILM.

De los 5 cortometrajes seleccionados, se elegirá el CORTOMETRAJE INTERNACIONAL FICT, el cual se le otorgara un premio de 500 dólares (\$ 500 USD), Además, se le otorgara un reconocimiento digital al director, y por último el corto seleccionado tendrá el derecho de poner el logo distintivo como CORTOMETRAJE INTERNACIONAL FICT (Dichos logos se entregarán en enviarán en formato digital a los seleccionados).

Of the 5 short films selected, the FICT INTERNATIONAL SHORT FILM will be chosen, which will be awarded a prize of 500 dollars (\$ 500 USD). In addition, a digital recognition will be granted to the director, and finally the selected short will have the right to put the distinctive logo as FICT INTERNATIONAL SHORT FILM (These logos will be delivered in digital format to those selected).

PREMIOS / AWARDS

CATEGORÍA TRADICION TABAQUERA *TRADITION CATEGORY TOBACCO*

MEJORES PRODUCTOS TABAQUEROS. *BEST TOBACCO PRODUCTS.*

De la categoría se elegirá los 10 mejores proyectos audiovisuales. Los realizadores elegidos tendrán acceso a unos espacios privados en el festival* y una certificación oficial de participación.

*From the category, the 10 best audiovisual projects will be chosen. The chosen filmmakers will have access to private spaces in the festival** and an official participation certificate.*

*Los espacios privados en el festival serán avisados el 12 de abril en la inauguración del festival una vez se anuncien los seleccionados.

***The private spaces in the festival will be announced on April 12 at the opening of the festival once the selected ones are announced.*

TRADICIÓN TABAQUERA. *TOBACCO TRADITION.*

De los 10 mejores proyectos audiovisuales se seleccionara el TRADICION TABAQUERA, el cual se le otorgará un premio de un millón de pesos colombianos (\$ 1.000.000 COP), se le hará publicidad al artista en todas las redes sociales del Festival y un acompañamiento si desean con la productora asociada.

From the 20 best piedecuestian filminutes the "PIEDECUESTIAN" MINUTE is selected, which will be awarded a prize of one million Colombian pesos (\$ 1,000,000 COP) and will be screened before each film scheduled at the festival.

PREMIOS / AWARDS

CATEGORÍA UN MINUTO PIEDECUESTANO

A "PIEDECUESTIAN" MINUTE

MEJORES FILMINUTOS PIEDECUESTANOS.

BEST "PIEDECUESTIAN" FILMINUTES.

De la categoría se elegirá los 10 mejores filminutos Piedecuestanos. Los cuales se proyectarán previamente a la gala del festival, los 10 representantes de cada filminuto podrán acceder a una cena después de la premiación.

From the category the 10 best filminutos Piedecuestanos will be chosen. Which will be screened before the festival gala, the 10 representatives of each filminuto will be able to access a dinner after the award.

UN MINUTO PIEDECUESTANO.

A "PIEDECUESTIAN" MINUTE.

De los 10 mejores filminutos Piedecuestanos se selecciona el UN MINUTO PIEDECUESTANO, el cual se le otorgará un premio de quinientos mil pesos colombianos (\$ 500.000 COP) y se proyectará antes de cada película en la sorpresa post festival.

Of the 10 best filminutos Piedecuestanos, the ONE MINUTE PIEDECUESTANO is selected, which will be awarded a prize of five hundred thousand Colombian pesos (COP \$ 500,000) and will be screened before each film in the post festival surprise.

En el caso de obtener alguno de los premios otorgados por el Festival, los premiados incluirán una referencia escrita de dicho premio al inicio de todas las copias de la película que distribuyan para su exhibición en salas comerciales y/o en certámenes audiovisuales, así como en todo el material informativo. Dicha referencia consistirá en un texto con el tipo de premio otorgado, acompañado invariablemente de la imagen corporativa (logotipo y nombre) del Festival Internacional de Cine y Tabaco, los cuales les serán facilitados por la organización del mismo.

In the case of obtaining any of the prizes awarded by the Festival, the winners will include a written reference to said prize at the start of all copies of the film that is distributed for exhibition in commercial and / or audiovisual exhibitions, as well as in all the informative material. This reference will consist of a text with the type of prize awarded, invariably accompanied by the corporate image (logo and name) of the International Film and Tobacco Festival, which will be provided by the organization.

• Las decisiones del Jurado Oficial, serán inapelables. Los premios otorgados, se entregarán en la gala de clausura el 19 de Abril de 2019.

The decisions of the Official Jury will be unappealable. The prizes awarded will be presented at the closing gala on April 19, 2019.

• La inscripción implica la aceptación de todas las bases.

Registration implies the acceptance of the general terms.

1º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y TABACO
CORPORACIÓN GARROTE CULTURAL
Calle 12 # 5 - 28
681012 Piedecuesta.
(+57) 300 851 9965